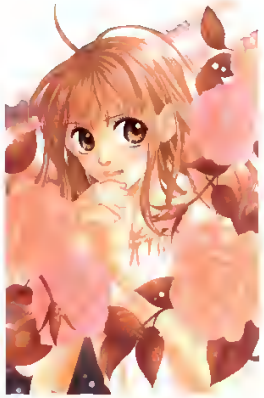
Ukyo Ayane's comic collection

19XX Kageki group	8 books
Countdown!	2 books
GET CHU ♥	
Montou Muyou! (No Question!)	2 books
BxB Brothers	①~⑧



MARGARET COMICS

BXB BROTHERS

8

UKYO AYANE

3674♦ Shueisha

9784088476742

1929979003906

ISBN4-08-847674-3

C9979 ¥390E

BB is already in a pinch from the beginning of the second term, because Kei was asked to be the next president of the student council! Plus, Kazuhisa appointed himself as a candidate against Kei, and both of them are not on good terms. So in order to get those two to clear things up, BB decided to do a number 3 competition against each other, but...!?

Price

book 390 yen+tax

Magazine 57236-74

MARGARET COMICS

•Contents•

BxB Brothers ⑧

Author's comment

♡It's the 8th book. In all my collection, this is the longest work... it's a record. But I wonder how many books BxB is going to go on for. Even the author and the editor don't know... Well for a new goal, I'll try to make this the longest work! I'll do my best, so give me your support"

(Ukyo Ayane)

LOVE

M•C

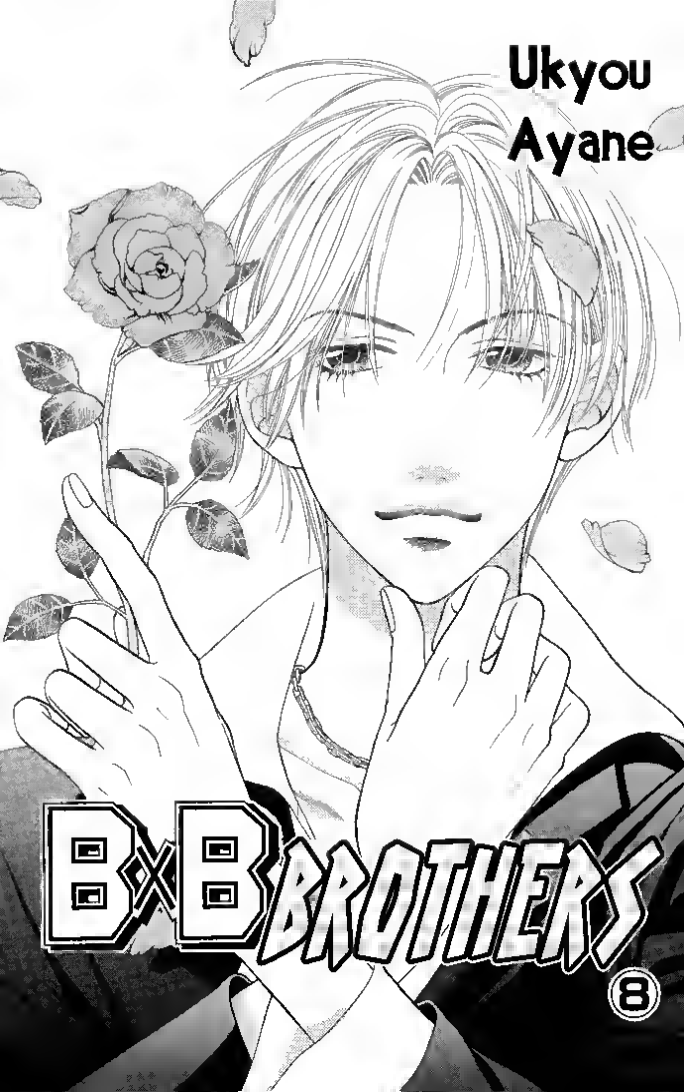
0310

Izuka Sono is in her 2nd year of High school. Kuramura Katsumi, Yoshinaga Kazuhisa, Satsuki Kei, Okamoto Hikaru, and Sono, all 5 of them are in a group called BB Brothers, which is very popular in their school!!

During their Basketball outing, they accidentally dented Miyakawa-senpai's car roof, and now BB are in debt for 350 thousand yen. In order to pay for the repairs, they joined in a survival game, which was very hard. Though they somehow own the prize, they still have to pay 30 thousand! But in the end, Hikaru dated Gotomo-senpai and the remainder of the debt was canceled.

The eventful summer vacation is now coming to a close. But suddenly BB is in a major pinch! The student council asked Kei to be the next president of the student council and Kei is thinking of joining them. But because of that, Kei and Kazuhisa both are not on good terms... Plus, it seems like Kazuhisa is aiming for president for the student council too!?

♥ For detail of the story, please read "B×B Brothers" books 1~2 (now on sale)!!


Ukyou
Ayane
B×B BROTHERS
8

Shoujo Magic

CREDITS

Translated by Pochi
Scanned by jojo_da_crow
Edited by immi
QC by sophendo|bot

#shoujomagic@irc.irchighway.net
www.shoujomagic.net

I DIDN'T HEAR ABOUT THIS!!
YOSHINAGA-KUN!!
WHY!? WHY ARE YOU ALL-OF-A-SUDDEN RUNNING FOR PRESIDENT!?
THAT'S RIGHT! YOU DIDN'T EVEN TELL US!!
YOU COULD OF ASKED
I DON'T HAVE TO TELL YOU RIGHT?

Shoujo Magic

BUT, WHY?
WHY ARE YOU BOTH BEING SO STUBBORN ——...?
SIGH...
I NEVER THOUGHT THAT KEI-KUN AND YOSHINAGA-KUN WOULD BE LIKE THIS.

HERE,
I'LL GIVE YOU HALF,
White Papyu
AND IF
NOW I CAN'T CHEER ON KEI-KUN WITH EASE...
What should I do? What should I do? What should I do?
SWEET ICE CREAM...
YOU'RE FREE, THEN YOU WANT TO COME OVER?
I WONDER IF HE'S TRYING TO CHEER ME UP...
YEAH

We are going to be closed for a while
WELL SIT DOWN—
YOU WANT SOMETHING TO DRINK?
messy...
NO... WELL
COULD IT BE
THERE'S NO WHERE... TO SIT...
Shine
IT THERE'S NO WHERE TO SIT,
LET'S MAKE A PLACE TO SIT TOGETHER!
IS THIS WHAT'S IT'S ABOUT!?
Yes☆
WELL— MY MOM—
SHE WENT TO MY DAD'S PLACE NEAR THE END OF SUMMER VACATION AND SHE HASN'T COME BACK YET
But I got an e-mail that she's coming back tomorrow so I should clean up before she comes back
I GUESS I'M THE ONE WHO'S TOO SOFT
OH REALLY ...

I DON'T THINK YOU SHOULD THINK ABOUT IT TOO MUCH.
I THINK HE'S JUST BEING A ASS?
KAZUHISA
——BUT,
THEY ARE BOTH STUBBORN AND THEY WON'T CHANGE THEIR MINDS THAT EASILY.
.....
Yep yep
WE HAVEN'T HAD A FIGHT LIKE THIS BEFORE——
FIRST OF ALL, IF THEY RE MEN, THEN THEY SHOULD SAY WHAT THEY WANT AND ALSO PUT A PUNCH OR TWO IN——
IF WE STAY LIKE THIS...
We should do a pro wrestling match and I'll be the referee!!

WHAT ARE YOU LOOKING AT? OH MY YEAR-BOOK
NO, UMM...
Don't look
EH~~
BMP
HEY, ARE YOU LISTEN-ING!?
Flight
let me see
let me see
let me see
let me see
let me seeeeee
WOW!
SO CUTE!
I want one!!
HEY, WHERE'S KEI-KUN AND YOSHI-NAGA?
WAH!
IS THIS KUREMURA-KUN!? SO SMALL!!
SHUT UP!
Year 6 Class 2 0

B×B's beginning story
START
story by Kuramoura Katsumi
Residential area
Business area
Chores
Chores
Chores
AND OUR HOUSES WERE CLOSE, SO,
Jr high we were together
THEY WERE IN A DIFFERENT SCHOOL DISTRICT, SO THEY WERE BESIDE MY SCHOOL
EH, REALLY?
They're in this album
Katsumi
Who cares? I'll go in anyways
Don't come in!
From this side is ours!!
EVERY TIME WE MET, WE FOUGHT.
stomp
WOW...
AND THEN I CALLED KAZUHISA FOR A MATCH.
EH,
HOW ABOUT KEI-KUN?

There you go!!
THAT'S BECAUSE HE WAS SMALL,
He's small even now, but
AND LOOKED SO WEAK, SO...
popular amongst all the ladies in the community (by mother—Natsuko)
Oooh! Even as a girl, the defeat is clear!!
BUT KEI, THOUGH HE WAS BEING LEFT OUT OF THE ACTION,
IN THE END ALL THREE OF US FOUGHT THE MATCH.
That is not called a match
Wah
Waa?
Wah
THOUGH WE FOUGHT SEVERAL TIMES, WE STARTED TO BE TOGETHER, BUT...

WE DIDN'T KEEP ANY SECRETS BETWEEN OURSELVES, BECAUSE WE DIDN'T LIKE TO HAVE SECRETS KEPT FROM US
IT WAS THAT SIMPLE, BUT,
WE HAVEN'T FOUGHT LIKE THIS SINCE THEN.
THAT'S WHY
I GUESS WE HAD THAT RULE BETWEEN US...
ESPECIALLY BETWEEN THOSE TWO.
THOSE TWO ARE BEING SO STUBBORN

WELL, THAT'S THE WHOLE THING
SO IF ONE OF US IS DRAGGING IT THEN IT PISSES US OFF!
SO WHY DON'T WE JUST HAVE A CHAL-LENGE!!
IF WE TALK OPENLY TO EACH OTHER, THAN ALL OF OUR FEELINGS WILL BE LIGHTER,
RIGHT!?

I'M ON THAT IDEA!!
ALL RIGHT,
tightens
I'LL FIGHT WITH ALL MY POWER
OUR FIRST MEETING WILL NOW START.
Election Organization
meeting in progress

THOUGH IT'S A SHORT PERIOD, IT WILL BE A HARD MISSION.
PLEASE KEEP THAT IN MIND.

WELL,
THERE ARE A FEW ELEMENTS THAT MIGHT BE UNNERVING, BUT,

I—— HOSHOU, WILL BE THE TEMPORARY LEADER FOR THIS SESSION.
THANK YOU.

EXCUSE ME!
MOST OF THE JOBS ARE SCHEDULING AND CONFIRM THE CANDIDATES
ALSO FOR VOTING——

Yes hello
B x B is now on book 8
19YY is touching and the best record ever I'm so happy.

Now my current condition. Recently... did something happen? I know my internet connection is now ADSL I thought since I'm putting this in I might as well get it as a light fiber! But with the apartment rent and so on I found it was impossible. But with faster internet connection, it's very convenient isn't it~

Also I was almost going to get another cat.
My sister's friend found 4 kittens in her attic and was looking for people who would take them in.
Both my sister and I wanted a cat but the first person who said "I want a kitten~" was also the one who was going to take care of it! So that was the disadvantage (L) Plus we have a small house. Our family also goes on vacations and leaves the house open for a long time. There is also the cat who already lives with us (lori-san black cat (female)) who has to get used to the new kitten. So in the end
we just decided not to get a kitten at all
Someday when I move into a house I'll have as many cats as I want~! I'm going to also buy a dog~!

But the (night) is allergic to animals
If there is a dog in the same room I can't stop sneezing.

ALREADY EH?
ALL RIGHT, WHAT IS IT IIZUKA?
SERIOUS
Some-sempai so cool~ ♥
So smart~ ♥
INSTEAD OF VOTING NORMALLY, I WAS WONDERING IF WE COULD PRESENT THE CANDIDATES IN A MORE COMPETITIVE WAY.
SO IN OTHER WORDS, WE SHOULD HAVE FUN COMPETING,
AND THE CANDIDATE WHO WINS OVER THE OTHER CANDIDATES, THE WHOLE STUDENT BODY WILL BE SATISFIED WITH!!

That's right—— I think we should do a Miss Contest and I'll be in it too
Of course not—— there are girls too
We should make a ring
I'll be in it too
Argue
Argue
Heels and baby faces with HHH(hit hit hit) and Rock-sama wooo——
Eh
ALL RIGHT! PRO WRESTLING, LET'S DO WRESTLING!!
Chatter
Chatter
Chatter
Chatter——
I want to see Kei-chan dressed up as a girl—— WWE I guess
Kuremura is easy to manipulate——
YOU GUYS——
GOOD IDEA——
I THINK IT'S A GREAT IDEA.
Not the pro wrestling part though

YUSA!?
AS SONO-CHAN SAID, IT'S A EASY WAY TO GET THE STUDENT BODY TO CHOOSE,
YOU...
AND MOST OF ALL, IT'S VERY ENTER-TAINING
PRESIDENT!
Yes!!
I ACCEPT THAT IDEA!

YU— SA!
Sigh——
excited
Hey what are we going to do——?
excited
excited
It's getting exciting
WHAT ARE YOU THINK-ING?
HM—?
I THINK IT'S ALL RIGHT TO LEAVE IT UP TO THEM
WE CAN SEE HOW THEY DO IT, SO...

ALL RIGHT—— THE SETTING IT JUST PERFECT~~~
♡
I THINK IT WILL BE A GOOD REHEARSAL FOR THEM, DON'T YOU THINK?
SINCE IT'S BB—
EXPECT THE UNEXPECTED TO HAPPEN
I guess
AND!
YOU GUYS... REALLY DID IT THIS TIME...
3rd com
the winner
Council
OF COURSE WE'RE NOT KIDDING?
WHAT'S WITH THIS 3RD COMPETITION?
YOU'RE KIDDING—
tsk
tsk
extra lesson
please give blood ♡

I'M GOING TO GET YOU TO COMPETE WITH ALL YOUR STRENGTH
WHAT?
I'M TALKING ABOUT BOTH OF YOU
...IT'S JUST THAT KAZUHISA IS THE ONLY ONE WHO'S ANGRY.
KEI-KUN!
ALL RIGHT, I'LL DO MY BEST.
Grins

Shoujo Magic

Me?
EH?
WELL I'M GOING TO BEAT YOU THOUGH!
HE'S PRETTY PUMPED UP ABOUT IT—
AH!
Hee hee hee...he doesn't know anything
I SEE, HE'S TALKING ABOUT THIS GUY
IT SEEMS THAT KEI-KUN IS GOING TO CONFESS TO HOSHOU-SAN,
BUT,
I'M GOING TO MAKE HIM WORK FOR IT...
SO WHAT ARE YOU AND KEI COMPETING ABOUT?
IT'S A SECRET ♡
Say it—
No—

Chatter
Chatter
Chatter
Chatter
NUMBER TWENTY-THREE STUDENT COUNCIL ELECTION,
HARBOR KING SELECTION NUMBER 3 COMPETITION~~~~
♡
WITH ALL HIS STRENGTH!!
Staff
Wah

INSTEAD OF HAVING OUR NORMAL VOTING SYSTEM, WE WILL HAVE THE CANDIDATES DO A NUMBER 3 CHALLENGE AGAINST EACH OTHER.
AND THE CANDIDATE WITH THE MOST POINTS WILL BE THE PRESIDENT OF THE STUDENT COUNCIL— OR THE HARBOR KING~~~
NOW IN THE FIRST ROUND WE WILL HAVE THE CANDIDATES GIVE THEIR SPEECH~~~~~!!
HEY, YOU SHOULD GET READY.
BUT WE AREN'T GOING TO LET THE CANDIDATES GIVE NORMAL SPEECHES
——SO,

Wah— Wah—
He ran away!
Grab him!
I WILL EXPLAIN THE POINT SYSTEM LATER ON.
WITH THE COOPERATION FROM YOU, THE AUDIENCE, THE POINTS WILL BE ADDED.
Gyaa
Gya
I DON'T WANT TO DO THIS!
Gya
LET GO! LET GO!
I HAVEN'T HEARD OF THIS!
YOU'RE SUCH A POOR SPORT YOU KNOW—
Ack— Let go—
Murmur
Murmur
NOW LET US PRESENT THE FIRST CONTESTANT, SATSUKI KEI-KUN OF 2-E.
TO THINK THAT WE COULD FIGHT IT OUT WITH A BRIGHT FACE WAS—
YOU'RE THE ONE WHO'S NOT LISTENING!
GOOD LUCK KICKS

Shoujo Magic

We hope you enjoyed this scanslation! ♡ We also hope if you enjoyed it that you will purchase a copy of the original. It is very important to support the manga artists that you like! Also if this ever becomes licensed we would ask you to please stop distribution.

All rights are retained by the original copyright holder for this manga. We do these scanslations for fans, and they are by fans.

If you have paid for this scanslation you have been ripped off! We ask people NOT to purchase scanslations. You can download our scanslations from our IRC channel and some are hosted on our website. We can be found at: http://www.ShoujoMagic.net. Instructions for using IRC can be found there as well.

If you wish to use these scanslations anywhere or use individual images please make sure to include proper credit. Also please contact Siana via email at siana@irctoo.net or contact her on IRC.

THANK YOU!! ♡

Siana and the entire ShoujoMagic Staff

BXB BROS.

SHOUJO MAGIC

Credits!

Translated by Pochi
Scanned by jojo_da_crow
Edited by micho
QCed by riseabove77

#shoujomagic@ire.irchighway.net
www.shoujomagic.net

GETS UP
P...
Pleased to meet you. ♡
Ahem
Kyaa
Kyaaa

888
Now the total points are...
095
It was 95 decibels!
This is the same level as an airplane
Thank you Satsuki Kei-kun
Kyaa!
Kei-kun!
So cute!
So the more noise the audience makes the higher the points go
So please make lots of noise! ♡
The next contestant is...
He's angry, very angry...
REALIZATION

Fla sh
SHUTS OFF
Entry number 2 is Yoshinaga Kazuhisa from the second year Class E
Hello I'm Yoshinaga!
I have entered so that I can give everyone a school life full of love
Step

FLASH
FLASH
FLASH
Chu
My lady would you like to ...
Nurse love together with me?
ROAR
This is such a great cheer!
108
This is an inched ale number of 108 decibels!
Whoa
Whoa

Murmur
Three Round Harbor King Competition
2-C Saisuki
1-C Yoshinaga
2-A Kenbashi
1-C Ichi
1-B Suzuki
2-B Kanda
2-C Arai
1st 6 7 4 1 5 3 2
2nd
last
Murmur
Murmur
Wah
Wah
Such excitement
Ah, I mean don't touch the Commissioners
Wah!
Wah
Please don't push!
Wahu
SIGH
THAT WAS SO PROFOUND
It was my first time hosting a show
In the second competition, Hikaru-chan is going to host it
It's a bit exciting to trap people
Heh heh
BONK
GOOD WORK
HOSHOU-SAN
AH...
BUT KEI-KUN WAS
YOSHINAGA-KUN WAS ON THE BALL TODAY...

I even thought up a proper speech
HEY, YOU, PUT YOUR BACK INTO IT NEXT TIME
SHUT-UP!
WHY ARE YOU SO EMBARASSED?
YOU SHOULD LOOK AT KAZUHISA!
HE'S HAVING FUN AND TAKING IT SERIOUSLY, HUH?!
Hmm?
PULL
I SAID, SHUT UP!
Well, you got the attention of the audience.
Grr!!
YOU DID A SWELL JOB OF MAKING ME DO SOMETHING LIKE THAT IN FRONT OF HOSHOU-SAN!
IT WAS PRETTY ENTERTAINING-
LOOK AT ME, I'M DRESSED AS A... AS A...
I ALSO SHOUTED "LOVELY♡!!" TO YUSA
He was really good
I CALLED OUT TO SATSUKI TOO, WITH THE CROWD
Aha ha ha

BUT I GUESS IT'S TOO LATE NOW
I LEARNED A LOT FROM THIS EVENT AND YOU GUYS
Oh right. :)
THEN, FOR THE CLUB THAT YOU GO INTO WHEN YOU GET INTO UNIVERSITY
I'll help you organize it
WHAT ARE WE GOING TO USE THE HARBOR KING COMPITION FOR?
HOSHOU-SAN...
THEN, PLEASE USE IT FOR THE NEXT PRESIDENT
I'M GOING TO GET MARRIED.
NON
NON
?
HM... I'M NOT GOING TO UNIVERSITY.

HUH?
WHAT'S WITH THAT FACE?
YOU DON'T THINK I LOOK LIKE A BRIDE, RIGHT?
MARRIED?
I'M REALLY IN LOVE WITH HIM...
Here, look at this
YOU'RE A BIT RUDE, YOU KNOW THAT?
THAT'S NOT TRUE RIGHT?
Ah Ha Ha
WHAT A JOKE! YOU HAVE SUCH A YOUNG LOOKING FATHER!
W...
Ha Ha Ha

THEN WHAT ABOUT KEI-KUN?
NO WAY...
IT'S GOING TO BE A GOOD MEMORY FOR ME,
THANK YOU.
DA-BUMP
HE JUST... HEAR THAT?

WHAT'S WRONG WITH KEI TODAY? HE'S ACTING KIND OF WEIRD
KEI-KUN...
KEI-KUN!!
HE'S NOT COOPERATING, BUT HE NOT IN A GOOD MOOD EITHER. IT'S NOT LIKE HIM
HE JUST...
STARTED LIKING HER...

Food Talk

Either my taste for food has changed or something else, but the foods that I used to dislike I have come to like. The foods that I used to love I am starting to dislike.

I now love the bittermelon, or Bitter Gourd. I love this vegetable so much, that I can eat it every day. I ate so much of this bittermelon in Okinawa because I really love the dishes that my sister makes. Maybe it's because I'm used to her cooking. I also love black vinegar. Right now, I am using Yokoi vinegar's black vinegar a lot right now. It has a rich flavor and it's very good! It's not like I drink it straight, but I used it to eat with my dumplings or for my cold noodles.

And bamboo shoot. I didn't like them that much at first, but now I like how it is crunchy.

When you look at my new eating habits you might think I'm a health freak, but don't be afraid. I love barbeque. Right now I'm saving my money, but I am eating at barbeques at least once a month. I especially love liver meat. Barbeque is the best!

On the other hand, I don't like squash. I can't stand the warm soft texture of the squash. I can't stand the sweetness of it either. I also don't eat sweet potatoes that much. Maybe I just don't like the sweetness of vegetables anymore.

THANK YOU FOR WAITING. THIS IS NOW THE SECOND ROUND
MERO-MERO WORLD!
...AND WAS GOING TO CONFESS TO HER
ACTUALLY, KEI-KUN WASN'T LIKE HIMSELF
IN THIS CORNER, WE WILL SEE HOW MANY GIRLS YOU WILL BE ABLE TO MAKE SWOON WITH YOUR SWEET WORDS!
WE WILL HAVE THE GIRLS PRESS A BUTTON WHEN THEY ARE MOVED BY YOUR POETRY...
Please forget about the female candidates for now

WHEN HE SAID HE WAS GOING TO RUN IN THE ELECTION BECAUSE OF A GIRL THAT HE LIKES
IT WAS A FIRST FOR KEI-KUN
WELL, LET'S GET ON WITH OUR SHOW
OUR FIRST ENTRY IS SATSUKI KEI-CHAN
Where are you?
Hey!
Kei-chan!
He's not here!
MURMUR
HE GOT INTO A FIGHT WITH YOSHINAGA-KUN, TOO
Hey, what are you doing?
Hurry up and get up here!
HEY... IIZUKA

BUT I WANTED TO HELP HIM OUT,
AND KEI-KUN WAS ALSO GOING TO HELP...
Maybe she's in the washroom?
UNTIL NOW...
Can you hold on a minute please?
WHAT HAPPENED TO SATSUKI?
Sorry...
HEY!
ABOUT KEI-KUN...
HOUSHOU-SAN...
HM?

Shoujo Magic

AND DO SOMETHING ABOUT THAT IDIOT.
HURRY UP AND GO.
HEY!
PERKS
FIRST OF ALL, YOU ISOLATE YOURSELF TOO MUCH.
THROW
MOPING AROUND BY YOURSELF IF YOU HAVE A PROBLEM, THEN...
SAY...

I'M SORRY I'M LATE
YOU...
MOVE OVER
HEY, BUT THIS IS FOR GIRLS
UMM
DON'T BE SO STINGY,
I'M A GIRL AT THE MOMENT
WIG
I see...?
ER...
I THINK...

I WISH FOR YOUR HAPPINESS.
YOU WILL BE TROUBLED IF I SAY THIS... BUT...
I LIKE YOU
KEI
KUN...

THAT IS ALL
KEI-KUN
DID HIS BEST.
HERE YOU GO

HERE, HOLD IT
YOU HAVE IT, OK!
H – HEY HEY –
EH –
WHAT ?
IN THE END I COULDN'T DO ANYTHING!
Next is outside
Outside? Are we going to run?
BUT YOU DON'T KNOW!
THE BET – I LOST –
YOU UNDER-STAND?
NO
SINCE YOU HAVE IT,
YOU HAVE TO WIN, SONO-CHAN NO MATTER WHAT.

I SHOULDN'T GIVE UP THINKING I CAN'T DO ANYTHING
PLEASE JOIN US ♡
SONO ...
THE THIRD COMPETITION IS A LIGHT MARATHON
PLUS THERE WILL BE A SPECIAL LUNCH ARRANGED DURING THE MARATHON
WHAT'S WRONG?
SHOWS
500
SO IT IS
500 YEN
FROM KEI?
I GOT IT FROM KEI-KUN,
BECAUSE I HAVE TO WIN THIS BET I MADE WITH HIM

I BET SHE'S GOING TO SAY IT'S A SECRET...
Hmph
YOU HAVE TO WIN?
Hm?
DO YOU WANT TO KNOW WHAT KIND OF BET IT WAS?
THIS 500 YEN ISN'T FROM THE BET.
NOT REALLY
Thank you

I DON'T WANT TO KEEP IT AS AN ACCESSORY OR A CHARM.
KOSK
IN TEN MINUTES WE WILL BE STARTING THE RACE.
PEOPLE WHO WANT TO PARTICIPATE IN THIS EVENT— PLEASE LINE UP AT THE STARTING LINE

We hope you enjoyed this scanslation! ♡ We also hope if you enjoyed it that you will purchase a copy of the original. It is very important to support the manga artists that you like! Also if this ever becomes licensed we would ask you to please stop distribution.

All rights are retained by the original copyright holder for this manga. We do these scanslations for fans, and they are by fans.

If you have paid for this scanslation you have been ripped off! We ask people NOT to purchase scanslations. You can download our scanslations from our IRC channel and some are hosted on our website. We can be found at: http://www.ShoujoMagic.net. Instructions for using IRC can be found there as well.

If you wish to use these scanslations anywhere or use individual images please make sure to include proper credit. Also please contact Siana via email at siana@irctoo.net or contact her on IRC.

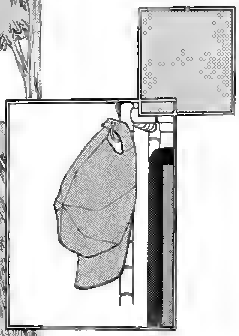
THANK YOU!! ♡

Siana and the entire ShoujoMagic Staff

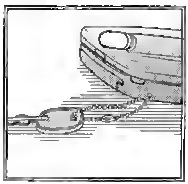
BXB BROS.

SHOUJO MAGIC

JUST LIKE...

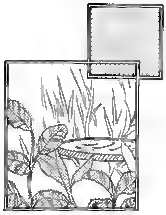


THE KEY THAT HE GAVE ME TO GUARD THAT TIME,



IF I JUST KEEP THEM THERE LIKE TREASURES...

AND THE CAP I BORROWED AND HAVEN'T RETURNED YET.



A Willful Muse
TRANSLATOR: FIRESTARRYL
PROOFREADER: AO! TENSHI
CLEANER: EVAPPLE
TYPESETTER: PERCH

THEN NOTHING WILL EVER HAPPEN!

TO SEE WHO COULD FIRST GET TOGETHER WITH THE PERSON THEY LIKED.
I BET 500 YEN WITH KEI-KUN,
BUT,
I HAVE ALREADY ACCEPTED THE 500 YEN, SO I MUST WIN NOW.
AND I HAVE TO WIN YOU AS WELL!

YES IT IS.
IS... IS THAT SO...
...
...
I...I HAVE TO LEAVE FIRST!
!!!

THAT HURT.
WE ARE NOW IN THE FINAL ROUND OF THE COMPETITION!
I,
I DID IT...

ANYONE CAN ATTEND THIS COMPETITION AND LUNCH IS INCLUDED.
WHAT AM I GOING TO DO?
WE ENCOURAGE EVERYONE TO JOIN IN!
AS SOON AS I SEE HIM, I START TO GET ALL FLUSTERED...
SONO, YOU'RE NOT RUNNING?
NO, NO, I'M A SLOW RUNNER.
IF I START RUNNING NOW, MY HEART WILL STOP FOR SURE!

NO WAY!
PLEASE IIZUKA, YOU HAVE TO RUN!
I'VE GUESSED EVERYTHING WRONG TODAY, THIS IS THE ONLY CONTEST LEFT!
THAT'S RIGHT! YOU COULD BE THE DARK HORSE!
DARK HORSE? CONTEST?
IIZUKA YOU HAVE TO RUN!
.....
WHY ARE EACH OF YOU HOLDING YOUR CELL PHONES?
LET ME SEE IT!
OU-CH!
WE ARE ABOUT TO START!
!!!
THIS....
EVERYONE AT YOUR PLACES!
ON YOUR MARK ..

ADDITIONALLY, IF A GENERAL CONTESTANT GETS FIRST PLACE,
THEN HIS OR HER CLASS WILL HAVE THE RIGHT TO ELECT WHAT KIND OF ACTIVITY THE SCHOOL WILL HOLD FOR THE CULTURAL FESTIVAL!
HA, HARU-KO-CHAN, WHAT IS PRESIDENT MODE?
WHAT IS THIS!
I'M GOING TO GET FIRST PLACE FOR THE GIRLS! WAHH!
AH!
HARUKO-CHAN!
THIS WAS STUDENT PRESIDENT YUSA'S IDEA! DO YOUR BEST EVERYONE!
DOES THIS MEAN...

THE ONLY REASON THAT THE PRESIDENT ASKED KEI-CHAN TO BECOME A CANDIDATE,
THAT...
I'M GOING TO THROW IT!
AND APPROVED THE HARBOR KING CONTEST, WAS TO BECOME THE HOUSE FOR THIS BET?
お食事処
AT THE 3 MILE MARK IS EVERY-ONE'S LONG AWAITED LUNCH!
HERE WE HAVE A NOODLE EATING CONTEST!
OH MY GOSH!
THEY'RE PULLING OUR LEG!
NOODLES?

AND JUST TO LET EVERYONE KNOW, EACH BOWL HAS 3 PORTIONS OF NOODLES!
ON THE OTHER SIDE, YOSHINAGA AND KEI LOOK LIKE THEY ARE HAVING A HARD TIME!
AS A HUMAN BEING, HE SHOULD AT LEAST ADD SOME SAUCE!
KUREMURA IS NOT EVEN CHEWING THE NOODLES. HE'S SWALLOWING THEM! HE'S SWALLOWED THE ENTIRE BOWL IN ONE BREATH!
お食事処
THEY ARE BOTH SHAKING AND LOOKING SICK! WILL THEY GIVE UP?
YUM! YUM!
UGH
UGH UGH
AMAZING!
BOTH OF THEM SWALLOWED THEIR BOWLS IN ONE BREATH!
KEI, YOSHINAGA...
AND THEY TOOK OFF RUNNING AT THE SAME TIME!

WHAT SHOULD I DO SO THAT YOU THREE CAN GO BACK TO NORMAL AGAIN...
AH! KUREMURA-KUN.
HOW LONG ARE YOU GOING TO STAND THERE?
IF YOU DON'T EAT THEM SOON, THE NOODLES WILL GO SOFT, AND YOU'LL LOSE!
OK!
WE'RE DONE EATING!
AREN'T I ALREADY USED TO HIM..
GRABBING MY WRIST ALL THE TIME ALREADY?

THAT'S... THAT'S TRUE...
YOU RUN SO FAST, HOW CAN I POSSIBLY KEEP UP?
THERE YOU GO AGAIN! DRAGGING ME AND RUNNING...
YOU...
HA HA HA
AH HA HA HAHA
.....
KUREMURA-KUN
THEN JUST GRAB ONTO ME HERE.

AND BEAT KAZUHISA AND SATSUKI!
ALRIGHT! LET'S GO!
WHY IS THAT GUY SO FIRED UP?

WHY ARE YOU TRYING SO HARD?
YOU'VE ALREADY LOST YOUR REASON TO BECOME THE PRESIDENT!
.....
AREN'T YOU THE SAME?
I ORIGINALLY JUST DIDN'T LIKE THE FACT THAT YOU HID SOMETHING FROM US.
THE TWO OF THEM...
THAT'S TRUE...

EVEN IF YOU WANTED TO HIDE SOMETHING, YOU WOULDN'T BE ABLE TO HIDE IT FROM US!
KAZU-HISA...
I THOUGHT THAT WITH OUR RELATIONSHIP, WE HAD NO REASON TO HIDE ANYTHING FROM EACH OTHER.
YOSHINAGA,
THAT'S GREAT!
OR, AM I THE ONLY ONE WHO THINKS THAT WAY?

MADE UP...
KUREMURA-KUN...
YOSHINAGA-KUN AND KEI-KUN... THEY...
THAT'S GREAT!
EH
!!!
WHY IS DOES HE KEEP...
KUREMURA-KUN...
SHAKING...
SONO!?
THE WINNER OF THE FIRST ANNUAL HARBOR KING CONTEST IS....

SUZUKI-KUN FROM CLASS 1-B!
GIMME MY MONEY BACK!
WAH!
WAH!
WE WILL NOW HAVE OUR NEXT STUDENT PRESIDENT, SUZUKI-KUN, SAY A FEW WORDS!
EH? HUH?
WHY AM I LYING ON A BENCH?
WHAT HAPPENED TO THE MARATHON RUN?
THE HARBOR KING?
HOSHOU SEMPAI...
DON'T SUDDENLY SIT UP!
EH HEHE
STUPID!
YOU FAINTED DURING THE RACE! WHO TOLD YOU TO RUN WITH KUREMURA?

I ACTUALLY WANTED BXB TO TAKE OVER THE STUDENT COUNCIL.
IT LOOKS LIKE MY PLAN DIDN'T WORK.
AH....
YUSA...
EVERYTHING WAS GOING WELL, UNTIL YOSHINAGA JUMPED OUT AND SAID HE WOULD RUN AS WELL.
PRESIDENT...
THERE'S NO HELP FOR IT,
BESIDES...
I GUESS NOT EVERYTHING CAN GO AS PLANNED.

YOU, YOU IDIOT! NO MATTER WHAT YOU DO, IT WILL STILL BE PLAIN!
WAH!
I KNEW IT...
I STILL WANT TO BE ABLE TO CONTROL EVERYTHING AT THE END!
SORRY FOR ALL THE WORK,
AND THE BOTHER.
AND CREATE A BIG SENSATION!
ALSO,
THANK YOU.

THE ONLY THING WE CAN BE SURE OF, IS THAT EVERYTHING HAS CHANGED A BIT.
EVERYONE IS THINKING SOMETHING DIFFERENT, SO THERE ARE MANY THINGS THAT HAPPEN.
WELL... PROBABLY NOT JUST A BIT!
MAYBE...
A LOT.

BECAUSE I HAVE NOW FELT,
BIG FAT
THAT A PERSON'S LIPS...
ARE ACTUALLY COLDER THAN I IMAGINED.
WHAT'S WRONG?

ARE YOU ALRIGHT?
TIRED? DO YOU HAVE A FEVER?
BOOKS
AH!
I'M FINE! I DON'T HAVE A FEVER!
AH HA HAHA HAHA
I THOUGHT NOT, IT'S PRETTY COLD ACTUALLY!
HA HA HAHAHA

IT PROBABLY FEELS COLD BECAUSE I AM TOO HOT....
I'M SORRY FOR DRAGGING YOU AND RUNNING.
THAT'S ALRIGHT,
IT FELT GOOD RUNNING.
IF I RAN ON MY OWN, I WOULDN'T BE ABLE TO RUN THAT FAST!
MINATO
I REALLY WANT TO TOUCH...
BUT I'M TOO SCARED.

I'M SCARED THAT HE WILL FIND OUT THAT MY HANDS ARE SO HOT...

A Willful Muse

Thank you for reading our release!

TRANSLATOR: FIRESTARRYL
PROOFREADER: AOI-TENSHI
CLEANER: EVAPPLE
TYPESETTER: PERCH

AS ALWAYS PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING HER WORKS WHEN THEY BECOME AVAILABLE IN YOUR AREA.

FEEL FREE TO COME BY AND VISIT US AT OUR "SITE" OR FORUM!
HTTP://AWILLFULMUSE.MYFASTFORUM.ORG/
HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/AWILLFULMUSE

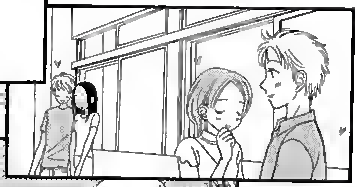
A WILLFUL MUSE IS NOW RECRUITING FOR NEW TRADITIONAL CHINESE TO ENGLISH AND JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATORS.

WE ARE A SCANLATION GROUP THAT SPECIALIZES IN COMPLETING MANGA AND WORKS ON A WEEKLY, BI-WEEKLY AND MONTHLY RELEASE SCHEDULE. WE ARE MORE THAN WILLING TO WORK WITH EITHER NEW OR EXPERIENCED TRANSLATORS AND ARE SPECIFICALLY LOOKING FOR NEW TRANSLATORS TO HELP US WITH FINISHING UP SHORTER (2 VOLUMES OR LESS) SERIES AND NEW OR EXPERIENCED TRANSLATORS TO HELP WITH LONGER SERIES.

ANY INTERESTED PARTIES PLEASE LEAVE A COMMENT AT OUR SITE: HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/AWILLFULMUSE/ OUR FORUM: HTTP://AWILLFULMUSE.MYFASTFORUM.ORG/ OR EMAIL ME AT AWILLFULMUSE@GMAIL.COM. THANK YOU!

THE EXCITEMENT FROM THE HARBOR KING CONTEST HAS FINALLY DIED DOWN,

BUT NOW THERE IS AN ODD FEELING IN THE AIR EVERYWHERE.



A Willful Muse
TRANSLATOR: FIRESTARRYL
PROOFREADER: AOI-TENSHI
CLEANER: EVAPPLE
TYPESETTER: PERCH

ALRIGHT, THAT'S ENOUGH! OUT OF THE WAY!
WHAT ARE YOU DOING ACTING ALL LOVEY DOVEY IN THE HALLWAYS DURING THE DAY AND GETTING IN PEOPLE'S WAY!
GEEZ! WHAT'S GOING ON! WHY DID THE COUPLES IN THE SECOND YEAR CLASS SUDDENLY INCREASE SO MUCH.
IT'S LIKE THE SPRING GRASS THAT GROWS AFTER THE RAIN!
IT'S SO ANNOYING TO WATCH!
AH!
THIS IS IN ANTICIPATION OF THE SCHOOL TRIP
IT'S TRUE... HEH HEH.
HE LOOKS SO SCARY
KEI-KUN HAS LOST IT
HOW NICE... THEY LOOK SO HAPPY...
LET'S HOPE THEY BREAK UP SOON.
BREAK-UP NATURALLY DECREASE
NATURALLY BREAK-UP

SCHOOL TRIP?
WHAT?
THAT'S RIGHT!
PLEASE BE QUIET!
WE WILL NOW PASS OUT THE TRIP ITINERARY!
THE SCHOOL TRIP!
CAN ONLY PEOPLE IN THE SECOND YEAR GO?
THAT'S RIGHT!
I'M LOOKING FORWARD TO IT!
EVERYONE PLEASE GET INTO GROUPS OF SIX TO SEVEN PEOPLE.

EH?
HEY, YOU'RE GOING TO BE IN OUR GROUP RIGHT?
ME, KAZUHISA, AND SATSUKI...
I DON'T WANT TO BE IN THE SAME GROUP WITH KUREMURA-KUN!
THAT'S RIGHT! THERE ARE GROUPS WHERE BOYS AND GIRLS ARE MIXED...
IF THAT'S THE CASE, THEN THE OTHER GROUPS SHOULD BE MIXED AS WELL OR ELSE THE NUMBERS WON'T WORK OUT!
LET ME JOIN YOUR GROUP!
THAT'S TRUE!
OH? WHAT HAPPENED?
THAT'S RIGHT WE HAVE TO DO IT THIS WAY
SURE!
HEY CAN I JOIN YOUR GROUP THEN?
GOOD JOB! MARUKO-CHAN!

THEN,
YOUR GROUP CAPTAIN IS KUREMURA, AND VICE-CAPTAIN IS IIZUKA.
ALRIGHT? IS THIS ALRIGHT
OK!
YEAH! I'M THE CAPTAIN!
EVERYONE,
I'M GOING...
THEN LET'S GO TOGETHER TO BUY STUFF FOR THE TRIP!
OK!
TO BE IN THE SAME GROUP AS KUREMURA-KUN!

A FOUR DAY THREE NIGHT TRIP WITH KUREMURA-KUN!
HEY NOT THAT!
THIS IS WONDERFUL, I FEEL LIKE SOMETHING GOOD IS GOING TO HAPPEN.
SONO-CHAN!
WHAT DO YOU MEAN...
WE...
HOW IS IT GOING BETWEEN YOU TWO?

EH...UM..
WHAT DID YOU SAY!?
KISSED ...
AC. ACTUALLY..
WE .WE..
EH? HIKARU!?
WHAT ARE YOU DOING HERE?
I'M SO MAD! YOU'RE PURPOSELY LEAVING ME OUT! YOU WERE GOING TO LEAVE ME OUT AND GO ON YOUR SCHOOL TRIP WEREN'T YOU?
YOU CAN'T GO ON THE SCHOOL TRIP IN THE FIRST PLACE ...
THE MOST IMPORTANT THING IS WHO WENT FIRST?
THAT'S RIGHT, THAT'S THE IMPORTANT POINT!

HURRY AND TELL US, WHO MADE THE FIRST MOVE?
IT.. WAS.. ME..
AH, IS THAT SO...WE THOUGHT SO...
WHAT...
WHY IS EVERYONE'S REACTION SO COLD?
!!
SEXY
FLUTTERING
SONO SEMPAI, BUY THIS!
WAH! IT'S SO TRANSPARENT! YOU CAN SEE EVERYTHING!
IF YOU WEAR THAT THEY YOU PROBABLY HAVE TO WEAR STICKERS?
I...
IF YOU BUY THIS, IT WILL DEFINITELY LOOK GOOD ON YOU!

HIKARU..
IF SONO SEMPAI CAN BE HAPPY,
THEN I WILL ALWAYS SUPPORT YOU.
THANK YOU!
YOU'RE SUCH A GOOD BOY!
HIKARU YOU'RE SO NICE!

I DON'T KNOW?
THAT'S RIGHT, WHERE ARE THE BOYS? WHERE DID THEY GO?
HEY, WHAT ARE YOU GUYS LOOKING AT?
HOW WEIRD!

IS THERE SOMETHING GOOD?
YEAH, NOTHING
NO IT'S NOTHING!
TN: "BOX READS "SUPER THIN WITH ELEGANT"
AH, THAT'S GOOD FOR PREVENTION RIGHT?
YOU...YOU GUYS!
BESIDES, DO YOU GUYS EVEN KNOW WHERE AND WITH WHO YOU'RE GOING TO USE IT WITH?
I HEARD THAT THAT BRAND ISN'T VERY GOOD!

WHAT ARE YOU GUYS LOOKING AT!
BOYS, SO THIS IS WHERE YOU WERE!
WHO ARE YOU GOING TO LOSE IT WITH...
.....
.....
.....
真
ささら
NOTHING...
SALE
WHAT HAPPENED TO THEM?
PIG HEADS! PIGS!
FORGET ABOUT THEM, LET ME ASK YOU...

WHICH ONE DO YOU THINK IS BETTER?
OF TOOTH-BRUSHES
TWO TYPES
THIS ONE.
BECAUSE IT COMES WITH A CUP.
SO THIS IS WHAT YOU CAME TO BUY.
WHAT DO YOU MEAN?
THAT'S RIGHT! SO, WHAT DID YOU BUY?
CLO. CLO-THES, AND PAJAMAS...
NO! NO WAY!
LET ME SEE.
IF YOU'RE GOING TO BUY THE TOOTH-BRUSH, HURRY AND PAY!
WHY?

MAKE ME HOPE SOMETHING WILL HAPPEN...
WHY DO YOU ALWAYS...

IT'S ALREADY 1:30AM, BUT I'M TOO EXCITED TO SLEEP...
WE HAVE TO MEET TOMORROW AT 7AM! WAIT, IT'S ALREADY TOMORROW WAHH
I WONDER IF KUREMURA-KUN HAS SLEPT YET...
AH, HE SHOULD BE ABLE TO FALL ASLEEP?
HE'S PROBABLY DEAD ASLEEP BY NOW.
RING - RING - RING -
!!!
IT'S KUREMURA-KUN!
HELLO?
I CAN'T SLEEP.
I CAN'T FALL ASLEEP AT ALL.

YOU MUST HAVE BEEN SLEEPING ALREADY, SORRY FOR WAKING YOU UP.
IT'S NOT A PROBLEM.
I COULDN'T SLEEP EITHER.
I WAS JUST WONDERING IF YOU GUYS FELL ASLEEP YET'
NOT REALLY!

DON'T BE LATE TOMORROW!
WE'RE LIKE ELEMENTARY STUDENTS WHO CAN'T SLEEP THE DAY BEFORE THE FIELD TRIP!
ACTUALLY,
THAT'S TRUE, HA!
I WAS THINKING ABOUT YOU!
I WON'T.
THE TIMING IS SUCH AN AMAZING COINCIDENCE!
BUT THIS PROBABLY DOESN'T MEAN ANYTHING.

IT'S ONLY A PHONE CALL.
JR
新横浜駅
SHINYOKOHAMA STATION
EVERYONE COME HERE AND LINE UP!
EVEN THOUGH I COULDN'T SLEEP IN THE END.

YOU GUYS AREN'T ENERGETIC ENOUGH!
SO SLOW!
SONO-CHAN, GOOD MORNING!
GOOD MORNING!
BUT I FEEL PRETTY ENERGETIC!
YOU CAN EVEN SAY THAT I'M FEELING REALLY GREAT?
GOOD MORNING!
HEY, HOW CAN HE BE SO HIGH?
HEY, STOP RIGHT THERE, KUREMURA!
I'M GOING TO GO LOOK FOR ONE, WATCH MY BAG.
EH?
HEY,
DO YOU KNOW IF THERE IS A CONVENIENCE STORE AROUND HERE?

ALRIGHT, THERE'S SIX OF US, ALL SIX ARE HERE!
DID YOU HEAR ME? DIDN'T I TELL YOU TO REPORT TO ME AFTER YOU GROUP GOT HERE?
WHAT KIND OF AN ATTITUDE IS THAT! WHERE DO YOU THINK YOU'RE RUNNING OFF TO?
HE REALLY IS VERY ENERGETIC
YOU'RE REALLY NOISY! DON'T GET SO ANGRY THIS EARLY IN THE MORNING!
CLASS A IS IN CAR 12,
THEN CLASS B IS IN CAR 13, AND CLASS C...
HEY, LET'S TAKE A PICTURE!
ALRIGHT, I'LL TAKE IT.

EH?
HERE, I'M GOING TO TAKE IT! SMILE!
HI!
HI..HIKARU?
IS THE KUREMURA GROUP ALL HERE? THE TRAIN IS ABOUT TO LEAVE!
THERE'S NO SEAT FOR YOU, AND NO PLACE FOR YOU TO SLEEP!
DO THE FIRST YEARS GET THE DAY OFF?
WHY DID YOU COME? DON'T YOU HAVE CLASS?
AIYO.. DON'T BE SO UNCOMPROMISING!

KUREMURA!
YES! WE'RE ALL HERE!
EVERY-ONE IS HERE!
OH, IS THAT SO?
STARE
OUTSIDE
AH! SONO SEMPAI? HEY!
KUREMURA-KUN! WHAT ARE YOU DOING?
HURRY UP, THE TRAIN IS ABOUT TO START!
WAIT A MINUTE! MY CHANGE!
¥710
¥850
¥710

FORGET ABOUT THE CHANGE! RUN FOR IT!
DID...DID WE MAKE IT...
EH!?
EHHHH!

OH NO...
WE DIDN'T MAKE IT...

TRANSLATOR: FIRESTARRYL
PROOFREADER: AOI-TENSHI
CLEANER: EVAPPLE
TYPESETTER: PERCH

A Willful Muse

Thank you for reading our release!

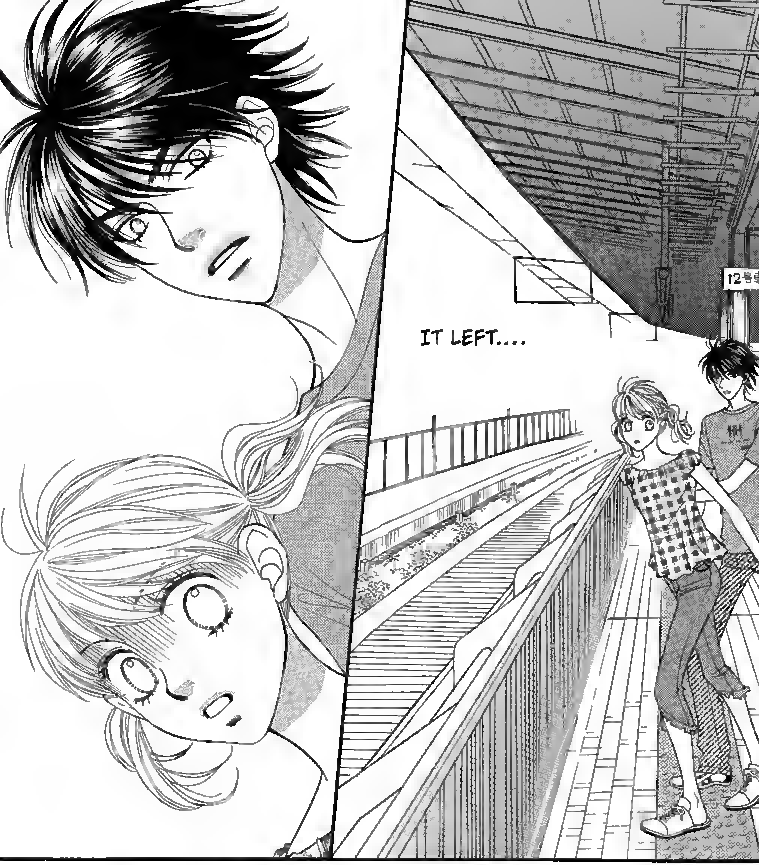
AS ALWAYS PLEASE SUPPORT THE MANGAKA
BY PURCHASINGHER WORKS WHEN THEY
BECOME AVAILABLE IN YOUR AREA.

FEEL FREE TO COME BY AND VISIT
US AT OUR "SITE" OR FORUM!
HTTP://AWILLFULMUSE.MYFASTFORUM.ORG/
HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/AWILLFULMUSE

A WILLFUL MUSE IS NOW RECRUITING FOR NEW TRADITIONAL CHINESE TO ENGLISH AND JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATORS.

WE ARE A SCANLATION GROUP THAT SPECIALIZES IN COMPLETING MANGA AND WORKS ON A WEEKLY, BI-WEEKLY AND MONTHLY RELEASE SCHEDULE. WE ARE MORE THAN WILLING TO WORK WITH EITHER NEW OR EXPERIENCED TRANSLATORS AND ARE SPECIFICALLY LOOKING FOR NEW TRANSLATORS TO HELP US WITH FINISHING UP SHORTER (2 VOLUMES OR LESS) SERIES AND NEW OR EXPERIENCED TRANSLATORS TO HELP WITH LONGER SERIES.

ANY INTERESTED PARTIES PLEASE LEAVE A COMMENT AT OUR SITE: HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/AWILLFULMUSE/ OUR FORUM: HTTP://AWILLFULMUSE.MYFASTFORUM.ORG/ OR EMAIL ME AT AWILLFULMUSE@GMAIL.COM. THANK YOU!



A Willful Muse
TRANSLATOR: FIRESTARRYL
PROOFREADER: AOI-TENSHI
CLEANER: EVAPPLE
TYPESETTER: PERCH

IT'S OK, IT'S OK, DON'T WORRY.
AT A TIME LIKE THIS, LET'S JUST CALL WITH THE CELLPHONE.
...
AIYA!
AIYA? YOU JUST SAID AIYA?
H/H
YUUKI KUREMURA KATSUMI
IT'S RINGING OVER THERE!
LITTLE PIGGY THEME SONG...
RING - RING - RING -
THEN I'LL CALL SONO-CHAN.
SONO-SEMPAI...
RING -
IT'S RINGING OVER THERE, MOMORU'S SUMMER THEME SONG...
RING -

SONO-SEMPAI!
IT SHOULDN'T HAVE BEEN LIKE THIS ..
I WAS LOOKING FORWARD TO THIS, BUT NOW IT'S LIKE THIS....
WHAT HAPPENS IF DURING THE SCHOOL TRIP...
WHY ARE YOU ACTING LIKE THAT? I TOLD YOU IT WILL BE OK
WHEN WE GET TO KYOTO, WE'LL DEFINITELY BE ABLE TO MEET UP WITH THEM!
....

WE CAN'T FIND THE REST OF THE GROUP, WHAT WILL WE DO THEN...
EAT!
...
I WANT TO EAT CHICKEN NUGGETS.
YOU!
THERE ARE ONLY TWO PIECES OF CHICKEN NUGGETS!
I WANT THE CHICKEN NUGGET.
I CAN'T DO ANYTHING ABOUT YOU.
HERE, OPEN YOUR MOUTH.

INDIRECT KISS..
THIS IS WHAT THEY CALL AN...
WHAT ARE YOU SAYING!
YOU DON'T HAVE TO BE SO POLITE! WE ARE BOTH POOR SLOBS WHO COULDN'T CATCH THE TRAIN!
THANK..THANK YOU! IT'S REALLY GOOD!
AH! JUST THE TWO OF US...
RIGHT...

IT'S JUST THE TWO OF US!
IF WE SIT IN THIS KIND OF PLACE FOR THREE HOURS, OUR BUTTS WILL HURT.
LET'S GO LOOK FOR SOME EMPTY SEATS?
その他のこみ
OTHERS
THAT'S RIGHT!
ON THE WAY TO KYOTO.
IT'S JUST THE TWO OF US!
OR THIS TRIP...
IS THIS GOOD LUCK?

IT FEELS LIKE A DREAM?
WHY..
OH! IT'S A COUPLE OF LOVERS! GOOD LUCK!
WHY IS IT ALL BOYS?
ARE YOU GUYS STAYING OVER-NIGHT? OR JUST RESTING?

WHAT . WHAT'S GOING ON?
SORRY, BUT WE ALREADY HAVE ENOUGH BOYS!
A BOY'S SCHOOL?
...
MISS, THERE'S A SEAT HERE, DO YOU WANT TO SIT?
DON'T JOKE AROUND WITH ME!
GET OUT OF MY WAY!
NOBU!
YOU BASTARD... LET GO OF ME!
EEEEEH!
GET INTO IT? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? IDIOT!
WHAT ARE YOU DOING? YOU WANT TO GET INTO IT?

SHUT UP!
KUREMURA!
OTHERWISE WE WILL CANCEL THE SCHOOL TRIP!
STOP IT!
DON'T ACT COOL JUST BECAUSE YOU HAVE A GIRL WITH YOU!
NOBU, BEAT HIM UP!
NOBU, DIDN'T YOU SAY YOU WERE GOING TO GO BUY A
PRAYER SLIP AT THE TEMPLE TO PRAY FOR A SUCCESSFUL ROMANCE
AIBA!
DIDN'T I TELL YOU NOT TO SAY ANYTHING?
!!

ALRIGHT, EVERY-ONE CALM DOWN!
SIT BACK IN YOUR SEATS!
THERE ARE SOME EMPTY SEATS
DO YOU WANT TO COME OVER HERE AND SIT WITH US?
I SAW YOUR SCHOOL AT THE TRAIN STATION.
YOU GUYS , RE FROM KUO HIGH RIGHT?

YOU GUYS DIDN'T MAKE IT ONTO THE EXPRESS TRAIN?
YOU ARE GOING TO KYOTO TOO?
THAT'S RIGHT!
RIDING THE TRAIN WITHOUT BUYING A TICKET IS WRONG!
IN OUR TRAIN CAR, THE CONDUCTOR WON'T CHECK FOR TICKETS
AND YOU GUYS DON'T HAVE TRAIN TICKETS ON YOU RIGHT?
I AM AIBA KENJI, FROM PANING HIGH, SECOND YEAR
JUST AS YOU'VE SEEN, WE ARE AN ALL BOY'S SCHOOL. I HOPE YOU DON'T MIND HOW ROWDY IT IS.
I AM KUREMURA, THANKS FOR YOUR HELP AND SORRY FOR THE INCONVENIENCE.
PLEASE TO MEET YOU AND I HOPE WE'LL HAVE FUN ON THE WAY TO KYOTO.

THAT'S GREAT!
HOW RARE..
PLEASE TO MEET YOU!
KUREMURA ACTUALLY BEING NICE TO A STRANGER.
IT'S A GIRL! A GIRL... GIRL
AH, I AM IIZUKA.
WE MET SOMEONE WHO LOOKS VERY NICE.
NICE TO MEET YOU.
AH...

I'M SORRY, I DIDN'T MEAN TO ACT FAMILIAR...
DO YOU SHAKE HANDS WITH GIRLS?
BECAUSE I USUALLY DON'T INTERACT MUCH WITH GIRLS, SO I'M NOT REALLY SURE...
REALLY? I UNDERSTAND AIBA
IT'S TRUE I UNDERSTAND...
I ORIGINALLY THOUGHT THIS WOULD BE A GOOD CHANCE TO BE ALONE WITH KUREMURA-KUN...

FORGET IT.
BUT SEEING HOW HAPPY KURE-MURA-KUN IS,
Exit
YOU TWO,
IDIOTS!
EH!
AH, AIBA-SAN.
AIYOOO! THAT HURTS!
THE PENALTY FOR YOU TWO IS NO FREE TIME TONIGHT!
CAN YOU PLEASE BE MORE CAREFUL?

IT'S SO EMBARRASSING FOR HIM TO SEE THIS SCENE.
IT'S ALL THANKS TO HIM FOR HELPING US OUT.
SONO SEMPAI!
HIKARU?
I WAS SO WORRIED ABOUT YOU!
YOU MADE ME WORRY SO MUCH!

YOU LOOK BEAUTIFUL...
BUT... WHY?
AIYA, I'M SO EMBARRASSED..
REALLY? I WAS AFRAID THE TEACHER WOULD RECOGNIZE ME, THAT'S WHY I DRESSED UP LIKE THIS.
YOU JUST WANTED TO DRESS LIKE THAT
YEAH, RIGHT!
THAT'S RIGHT, SONO SEMPAI, I WANT TO GO SOMEWHERE WITH YOU!
WHERE?
THERE!
胎内めぐり受付
I HEARD THAT IF YOU GO IN THERE AND TOUCH THE STONE INSIDE, THEN YOUR WISH WILL COME TRUE!
REALLY?
EXCUSE ME, CAN WE TAKE A PICTURE?
YES, YOU'RE SO BEAUTIFUL!
PLEASE!

LET'S GO.
SO PRETTY!
SO BEAUTIFUL!
SO PRETTY!
IT'S A DANCER!
BUT THIS DANCER IS A BIT TALL...
EH, IT SEEMS A BIT...
IS 100 YEN WORTH IT?
.....
WAH! IT LOOKS LIKE FUN!
OH MY GOD! WHY IS IT SO DARK!
EEK!
AH! WAIT.. WAIT FOR ME!
IF IF I LET GO...

WAH!
WHAT?
THEN I WILL NEVER BE ABLE TO GET BACK TO THE SURFACE.
I LET GO OF THE ROPE!
AH! OH NO!
KUREMURA-KUN?
WHO IS IT?
THIS WAY.

CAN I...
HOLD ON TO HIS ARM?
IF I CAN BE LIKE THIS, THEN IT DOESN'T MATTER IF I CAN NEVER RETURN, TO THE SURFACE.
IF KURE-MURA-KUN IS OVER THERE, THEN WHOSE ARM AM I HOLDING?
YOU'RE REALLY SLOW!
SO...

AIBA?
EH?
EEE?
SORRY ABOUT THAT, I SCARED YOU.
AIBA-KUN?
IT'S BECAUSE I SAW THAT YOU LOOKED TOO SCARED TO GO IN,
SO I WANTED TO PROTECT YOU.
WHO IS HE?
SEE YOU LATER!

DINNER IS IN THE DINING ROOM ON THE FIRST FLOOR!
AFTER DINNER IS FREE TIME, IF YOU'RE GOING OUT YOUR GROUP CAPTAIN HAS TO REPORT TO THE TEACHER! ALSO....
EVEN THOUGH I MISUNDERSTOOD,
I STILL HELD ONTO HIS ARM...
HIKARU! YOU CHANGED INTO ANOTHER COSTUME. WHY DON'T YOU JUST GO BACK NOW?
PLEASE CALL ME YOUNG MANAGER
OH, IS THAT SO?
THIS TIME YOU'RE DRESSED LIKE ONE OF THE HOTEL ATTENDANTS?
HEY, SONO-CHAN!
I WANT TO GO BUY SOME INCENSE AND OIL PAPER!
ME TOO!
WHERE SHOULD WE GO DURING FREE TIME?

THEN WAIT FOR ME, I'M GOING TO GET MY WALLET.
THAT'S RIGHT!
YOU GUYS ARE GOING TO GO WALK AROUND?
DON'T EVEN THINK ABOUT IT!
KUREMURA, IIZUKA! DIDN'T I SAY YOUR PUNISHMENT WAS NO FREE TIME?
!!!
TEACHER! THAT'S TOO MUCH!
HUMPH!
WHAT?
LET'S GET OUT OF HERE!
AH, HEY! KUREMURA! IIZUKA!
YOU'VE GOT THE WRONG PERSON. OH HO HO HO HO
OKAMOTO, AREN'T YOU A FIRST YEAR? WHAT ARE YOU DOING HERE?

IT LOOKS LIKE NOT JUST TODAY, BUT TOMORROW AND THE DAY AFTER, WE WON'T GET ANY FREE TIME!
OH NO!
どどどどどおぉ!
SONO-CHAN!
THIS WAY!

AT?
WH..
WHY IS YOUR TEACHER CHASING YOU?
IT GAVE ME A SCARE ...
AIBA-SAN?
WHAT ARE YOU DOING HERE?
THAT'S WHAT I WANTED TO ASK YOU.
YOU MEAN WE'RE STAYING IN THE SAME HOTEL?

I DON'T REALLY KNOW HOW TO SAY IT...
NO,
HOW DO I SAY THIS...AH.
BUT I DON'T REALLY JUST WANT TO CALL IT A COINCIDENCE ..
AIBA-SAN?

A Willful Muse

Thank you for reading our release!

TRANSLATOR: FIRESTARRYL
PROOFREADER: AOI-TENSHI
CLEANER: EVAPPLE
TYPESETTER: PERCH

AS ALWAYS PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING HER WORKS WHEN THEY BECOME AVAILABLE IN YOUR AREA.

FEEL FREE TO COME BY AND VISIT US AT OUR "SITE" OR FORUM!
HTTP://AWILLFULMUSE.MYFASTFORUM.ORG/
HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/AWILLFULMUSE

A WILLFUL MUSE IS NOW RECRUITING FOR NEW TRADITIONAL CHINESE TO ENGLISH AND JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATORS.

WE ARE A SCANLATION GROUP THAT SPECIALIZES IN COMPLETING MANGA AND WORKS ON A WEEKLY, BI-WEEKLY AND MONTHLY RELEASE SCHEDULE. WE ARE MORE THAN WILLING TO WORK WITH EITHER NEW OR EXPERIENCED TRANSLATORS AND ARE SPECIFICALLY LOOKING FOR NEW TRANSLATORS TO HELP US WITH FINISHING UP SHORTER (2 VOLUMES OR LESS) SERIES AND NEW OR EXPERIENCED TRANSLATORS TO HELP WITH LONGER SERIES.

ANY INTERESTED PARTIES PLEASE LEAVE A COMMENT AT OUR SITE: HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/AWILLFULMUSE/ OUR FORUM: HTTP://AWILLFULMUSE.MYFASTFORUM.ORG/ OR EMAIL ME AT AWILLFULMUSE@GMAIL.COM. THANK YOU!

A Willful Muse
TRANSLATOR: FIRESTARRYL
PROOFREADER: AOI-TENSHI
CLEANER: EVAPPLE
TYPESETTER: PERCH

IT...IT PROBABLY DOESN'T MEAN ANYTHING RIGHT?
WHAT DOES IT MEAN?
AH, THAT'S TRUE, WE CAN'T CALL IT A COINCIDENCE SINCE YOU KEEP HELPING ME EVERY TIME.
WHAT AM I SAYING?
AH.
EH...
UM...

IIZUKA-SAN, YOU...
SONO!
HI!
AIBA-SAN?
AH?
AH, KURE-MURA.

WHERE'S THE TEACHER? DID YOU MANAGE TO HIDE FROM HIM?
YES, WE LOST HIM.
YOUR SCHOOL IS STAYING AT THIS HOTEL AS WELL?
THAT'S RIGHT, I WAS JUST SAYING TO IIZUKA-SAN THAT THIS IS JUST A COINCIDENCE.
IS THAT SO...
LET'S GO!
WAIT A MINUTE!

IIZUKA-SAN, DO YOU...
HAVE A BOYFRIEND?
WAH!
OH!
EH?

BOY-FRIEND?
NO,
NO I DON'T.
I....
DON'T HAVE A BOYFRIEND.
IS..
IS THAT SO?

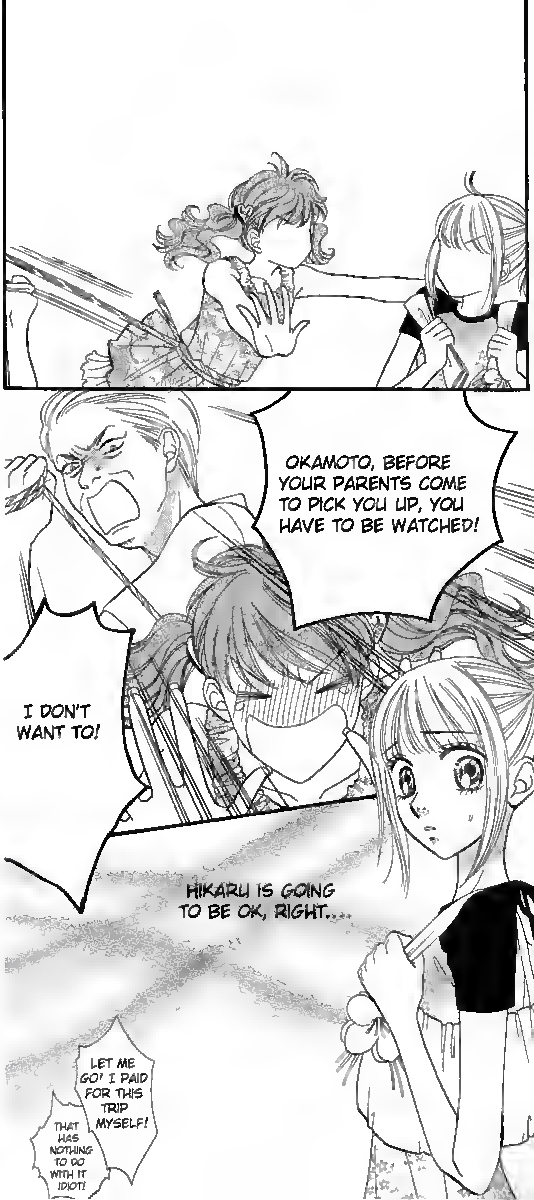
I'M SORRY FOR GRABBING YOU LIKE THAT.
IT'S ALRIGHT.
I'M NOT EMBARRASSED, THANKS FOR HELPING ME OUT.
SEE YOU TOMORROW.
THIS TYPE OF QUESTION...
HE ACTUALLY ASKED ME IF I HAVE A BOYFRIEND...

AND HE ASKED IT IN FRONT OF KUREMURA-KUN,
I DIDN'T KNOW WHAT TO SAY.
WHAT ARE YOU GUYS DOING?
IN THE END THEY WERE STILL CAUGHT BY THE TEACHER
PUNISH-MENT OF SITTING FOR AN HOUR
EVEN THOUGH WE'RE NOT GOING OUT RIGHT NOW,
HEY,
SONO-CHAN. THAT GUY... I MEAN AIBA..
I STILL REALLY WANT TO GO OUT WITH HIM!

THAT'S RIGHT!
THAT GUY,
SEEMS TO BE A NICE PERSON?
AH? UN...
IT'S BEEN AN HOUR RIGHT?
KUREMURA-KUN?
I'M GOING TO GO TAKE A BATH.
AH, THEN I'M GOING TO TAKE A BATH AS WELL!

YOU WANT TO TAKE A BATH WITH ME?
I...
THAT'S NOT WHAT I MEANT!
STU-
PID!
HE'S JUST MAKING FUN OF ME.
GOODNIGHT.
REALLY,
AIYA, KUR-EMURA-KUN, YOU'RE SO MEAN!

KYOTO DISCOVERY TOUR,
AND TODAY IS AN ENTIRE DAY OF GROUP ACTIVITIES!
LET'S GO!
AY, IN THE END, TONIGHT'S FREE TIME WENT TO WASTE...
MY LEGS FELL ASLEEP...
AH. . SKY TEMPLE, DRAGON PEACE TEMPLE, AND...
SONO-SEMPAI!
SAVE ME!
ぎゅっ


OKAMOTO, BEFORE YOUR PARENTS COME TO PICK YOU UP, YOU HAVE TO BE WATCHED!
I DON'T WANT TO!
HIKARU IS GOING TO BE OK, RIGHT....
LET ME GO! I PAID FOR THIS TRIP MYSELF!
THAT HAS NOTHING TO DO WITH IT IDIOT!

WOW!
SO MANY PEOPLE!
IT'S BECAUSE OF A MOVIE, THAT THIS TEMPLE BECAME SO POPULAR.
LOOK, IT'S A FAMOUS MOVIE STAR'S PRAYER HORSE!
IT REALLY IS
I'M GOING TO WRITE A PRAYER, AS WELL.
THERE'S A STAR ON IT!
THERE IS ALSO THAT OTHER STAR'S PRAYER HORSE!
TO BE SUCCESSFUL IN LOVE.
MY WISH, OF COURSE, IS "THAT"!

AIBA? WHAT ARE YOU DOING HERE?
AH, YOU WROTE TO BE SUCCESSFUL IN LOVE RIGHT?
YOU MUST HAVE READ THE BOOK ABOUT THIS PLACE, AND THAT'S WHY YOU'RE INTERESTED RIGHT?
IT MIGHT BE ODD THAT I SAY THIS,
BUT I'M A FAN OF THE SKY TEMPLE AS WELL!
OH..
ONLY KNEW THERE WAS A MOVIE AND COMIC.
EH?
SONO-SAN,
CAN WE GO AROUND WITH YOU GUYS TODAY?
WE HAVE FREE TIME TODAY TOO.
よろしくおねがいしま～～す♡
PLEASED TO MEET YOU!

SONO-CHAN, IS THIS OK?
?
PLEASED TO MEET YOU!
OF COURSE, WE'RE HAPPY TO!
WE'RE OK WITH IT.
BESIDES THAT GUY..
KUREMURA-KUN...
DOES HE NOT LIKE AIBA-KUN?
UN, THERE ARE ONLY FOURTEEN...
BUT,

AND YESTERDAY HE SAID THAT AIBA-KUN WAS A GOOD PERSON!
I CAN ONLY FIND THIRTEEN
ARE THERE REALLY FIFTEEN?
ON THE TRAIN, WEREN'T THEY TALKING AND LAUGHING?
SONO-SAN, COME HERE A SEC.
HE'S EVEN GETTING ALONG WITH THE GUY THAT HE ALMOST GOT INTO A FIGHT WITH ON THE TRAIN.
1
2
3
IT'S TRUE, THERE ARE FIFTEEN!
REALLY?
IF YOU LOOK FROM THIS POSITION, YOU CAN SEE ALL FIFTEEN!
TRY STANDING HERE WHERE THERE IS A CRACK IN THE FLOOR.

THAT'S AMAZING!
AIBA-KUN, HOW DID YOU KNOW THAT?
WELL, I READ IT FROM THE BOOK!
REALLY...
SONO-SAN,
YOU WROTE ON THE PRAYER CHIT THAT YOU WISHED YOUR ROMANCE WOULD BE SUCCESSFUL RIGHT?
DOES THAT MEAN THAT THERE IS SOMEONE YOU LIKE?

WAH AH ..
UN ..
EVEN SOME-ONE I JUST MET CAN TELL..?
AND IS THAT PERSON. . .
REALLY....

I'M SORRY IIZUKA-SAN...
IT SEEMS THAT I'VE FALLEN FOR YOU.
EH?
IT LOOKS LIKE THE SITUATION IS NOT IN MY FAVOR
EH?
IT MAKES ME WANT TO TRANSFER TO YOUR SCHOOL.

AIBA-SAN...
AH!
AI...AIBA
HE...

SONO-CHAN!
...NO-CHAN.
LIKES ME?
EH?
WHAT ARE YOU SPACING OUT FOR?
REMEMBER WE SAID WE WOULD ALL GET DRESSED UP TODAY?
HURRY AND GO CHANGE!
THAT'S RIGHT!
WE WILL HELP YOU GET DRESSED AND LOOK PRETTY TO GO SEE HIM!
NOW IS NOT THE TIME TO SPACE OUT.
AFTER ALL, WHAT I REALLY WANT TO HEAR IS...
KUREMURA-KUN.

KUREMURA-KUN TELLING ME THAT HE LIKES ME.
紅村くんに好きだと言われたい
LET'S GO WALK AROUND OUTSIDE!
I HEARD THAT THE TEMPLE NEARBY HAS A FESTIVAL GOING ON!
RE REALLY?
OK, LET'S GO!

IIZUKA-SAN,
I DON'T WANT YOU TO GO WITH KUREMURA-KUN.
YOU ..WHAT ARE YOU SAYING?
CRAZY!

WHAT DOES SONO-CHAN GOING SOME-WHERE WITH ME HAVE TO DO WITH YOU!
OF COURSE IT HAS SOMETHING TO DO WITH ME!
BECAUSE I LIKE HER!
WHAT...
IF YOU ARE NOT INTERESTED IN IIZUKA-SAN,
THEN PLEASE LET ME HAVE HER!

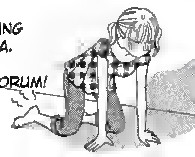
A Willful Muse

Thank you for reading our release!

TRANSLATOR: FIRESTARRYL
PROOFREADER: AOI-TENSHI
CLEANER: EVAPPLE
TYPESETTER: PERCH

AS ALWAYS PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING HER WORKS WHEN THEY BECOME AVAILABLE IN YOUR AREA.

FEEL FREE TO COME BY AND VISIT US AT OUR "SITE" OR FORUM!
HTTP://AWILLFULMUSE.MYFASTFORUM.ORG/
HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/AWILLFULMUSE



A WILLFUL MUSE IS NOW RECRUITING FOR NEW TRADITIONAL CHINESE TO ENGLISH AND JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATORS.

WE ARE A SCANLATION GROUP THAT SPECIALIZES IN COMPLETING MANGA AND WORKS ON A WEEKLY, BI-WEEKLY AND MONTHLY RELEASE SCHEDULE. WE ARE MORE THAN WILLING TO WORK WITH EITHER NEW OR EXPERIENCED TRANSLATORS AND ARE SPECIFICALLY LOOKING FOR NEW TRANSLATORS TO HELP US WITH FINISHING UP SHORTER (2 VOLUMES OR LESS) SERIES AND NEW OR EXPERIENCED TRANSLATORS TO HELP WITH LONGER SERIES.

ANY INTERESTED PARTIES PLEASE LEAVE A COMMENT AT OUR SITE: HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/AWILLFULMUSE/ OUR FORUM: HTTP://AWILLFULMUSE.MYFASTFORUM.ORG/ OR EMAIL ME AT AWILLFULMUSE@GMAIL.COM. THANK YOU!

A Willful Muse
TRANSLATOR: FIRESTARRYL
PROOFREADER: AOI-TENSHI
CLEANER: EVAPPLE
TYPESETTER: PERCH

YOU'RE SOME-ONE WHO JUST SHOWED UP IN THE MIDDLE OF THINGS,
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT NOW!
SONO-CHAN, COME HERE!

IN MY VIEW, EXACTLY BECAUSE I'M LATE TO THE GAME, THAT'S WHY I CAN'T GIVE UP...

I'M SORRY,
BUT I'M GOING TO FOLLOW MY OWN WISHES.
DON'T FOLLOW US!
ISN'T THAT MY FREEDOM?
THEN GO ON YOUR WAY!
I WILL!
すた
すた
すた
HEY...
WAIT A MINUTE...
IT'S NOT CROOKED LOGIC!
WHAT KIND OF CROOKED LOGIC IS THAT!
WHO KNOWS...
WHAT ARE THEY DOING....
ゴゴゴゴゴゴ
すた
すた

WHY DID THIS HAPPEN...
KUREMURA-KUN HE...
FINALLY AGREED TO COME OUT WITH ME....

HE SAID HE LIKES ME... IS IT TRUE?
EVEN THOUGH HE IS GOOD-LOOKING, AND IS A NICE PERSON...
BUT...
DO YOU WANT TO EAT SOMETHING?
WAIT HERE A MINUTE!
EH?

ョコバナナ
いちご ¥500
パイン ¥500
バナナ ¥5
いちご 500
パイン ¥500
¥5
HEY!
.....
AH?

SORRY FOR THE WAIT!
FOR YOU, IIZUKA-SAN!
WHAT'S HE DOING?
WHAT!
WHAT?
AH, THANK YOU.
HERE'S THE MONEY..
AH, NO NEED!
THERE'S YOURS TOO!
WAH! THANK YOU!
I LIKE CHOCOLATE BANANAS THE MOST!

HIKARU? WEREN'T YOU CAUGHT BY THE TEACHER?
IS EVERYTHING ALRIGHT NOW?
IT'S OK, EVEN MY PARENTS SAID IT'S ALRIGHT!
THE TEACHER ALREADY GAVE UP!
SENT TO WATCH
HOW TROUBLE-SOME...
UNABLE TO GIVE UP!
AH THE TWO OF THEM.
KUREMURA'S CHOCOLATE BANANA.
UM...
FORGET FISHING THERE'S MORE GAMES OVER THERE!
OK! LET'S GO FISHING FOR GOLDFISH!
WHAT IN THE WORLD ARE YOU DOING? TRYING TO PICK UP GIRLS?
NOWADAYS HOW CAN YOU PICK UP A GIRL WITH JUST A CHOCOLATE BANANA?
GET OUT OF MY FACE!
UM...

THE MONEY FOR OUR CHOCOLATES!
HEY!
.....
WHY ARE YOU PAYING?
I CANNOT ACCEPT IIZUKA-SAN'S PORTION.
IS THAT SO?

SONO-CHAN!
HAND OVER 500 YEN!
DON'T THINK ABOUT IT SO MUCH!
EH? AH?
THAT SHOULD BE FINE RIGHT!

HA HA
KUREMURA-KUN IS REALLY FUNNY!
AIBA-KUN?
IS THAT HOW HE NORMALLY ACTS?
PLEASE STOP FIGHTING
YOU PAY ME BACK THE MONEY FOR THE BANANA!
YOU'RE THE ONE WHO SHOULD PAY FOR MY FISH! IT'S YOUR FAULT THAT I COULDN'T CATCH ANY!

YOU GUYS REALLY GET ALONG WELL TOGETHER.
THIS IS SO CUTE, I'M GOING TO BUY TWO AND SHARE THE PAIR WITH SONO SEMPAI!
¥500~
EH?
WHERE DID EVERYONE GO?
DO GIRLS LIKE THIS KIND OF THING?
EVEN THOUGH YOU'RE A TRANS-VESTITE
OF COURSE! IF IT'S CUTE THEN WE WANT IT!
.....
MISS GIVE ME A BREAK PLEASE! THIS IS HAND-MADE
1000 YEN IS TOO EXP-ENSIVE!
HAVE YOUR BOYFRIEND BUY IT FOR YOU! HELP US OUT
CAN'T YOU GIVE US A DISCOUNT?
WE DON'T WANT IT THEN!

EH, WHERE DID SONO-CHAN...
AH, WE GOT SEPARATED....
THERE ARE A LOT OF PEOPLE...
I FORGOT IT... I'M AN IDIOT
BUT, IIZUKA-SAN, YOU PROBABLY BROUGHT YOUR CELLPHONE RIGHT...
WILL YOU GET...
YELLED AT BY KUREMURA-KUN AGAIN?

AIBA-KUN....
I DON'T DISLIKE HIM,
AND I WOULD LIKE TO GET ALONG WITH HIM.
BUT...
BECAUSE YOU ARE STUCK BETWEEN THE TWO OF US, THAT HAS BECOME IMPOSSIBLE.
IF I..
HADN'T FALLEN FOR YOU THIS WOULDN'T HAVE HAPPENED.

BUT AS SOON AS YOU FALL FOR SOMEONE, THINGS ARE NO LONGER SO SIMPLE.
IF THAT WERE THE CASE, THEN I WOULD BE ABLE TO MAKE NEW FRIENDS AS WELL HAS HAVE FOND MEMORIES.
ESPECIALLY SINCE YOU ALREADY HAVE SOMEONE YOU LIKE...
WHY...
IT MAKES IT EVEN MORE PAINFUL.
ARE YOU SAYING THIS...

THIS IS PAINFUL FOR ME AS WELL...
LET'S GO BACK TO THE HOTEL, THEN!
HOW DO I SAY IT...

GEEZ...NOT EVEN PICKING UP THE PHONE....
HOW SHOULD I RESPOND TO YOU....

IT'S SO PAINFUL...
AH..WHERE DID YOU GO?
YOU'RE NOT WITH KUREMURA-KUN?
HE'S BEEN LOOKING FOR YOU!
YOU MUST HAVE FORGOT TO BRING YOUR CELLPHONE RIGHT?
EH?
AS SOON AS KUREMURA-KUN SAW THAT YOU WEREN'T HERE, HE RAN OUT TO LOOK FOR YOU!
THAT'S RIGHT...
THIS IS SUCH A GOOD OPPORTUNITY, WHAT ARE YOU DOING....
WHAT AM I DOING?
AH... WHERE ARE YOU GOING NOW? DID YOU SHOWER YET?

WHO DID I WEAR IT FOR!
THIS YUKATA...
KUREMURA-KUN AND...
AIBA-KUN?
NOTHING HAPPENED BETWEEN ME AND IIZUKA-SAN.
ぎゅっ

WHAT ARE THE TWO OF THEM TALKING ABOUT?
.....
WHY ARE YOU REPORTING THIS TO ME.
NOTHING IN PART-ICULAR..
I JUST WANT TO COMPETE FAIRLY.
THIS IS MY STUBBORN-NESS,
I DON'T MEAN THAT YOU HAVE TO DO THE SAME.

WHAT THE HECK...
WHY ARE YOU PRETENDING TO BE A NICE GUY!
I JUST WANT TO BE HONEST,
BECAUSE FOR ME,
SHE IS SPECIAL.

IT'S THE SAME FOR ME...
WAI...
WAIT A MINUTE!
I...
LIKE HER!

WAIT A MINUTE...
WHAT'S THIS....
WHEN YOU SAY IT'S THE SAME FOR YOU, DO YOU MEAN THAT YOU LIKE HER AS WELL?
《つづく》

A Willful Muse

Thank you for reading our release!

TRANSLATOR: FIRESTARRYL
PROOFREADER: AO!-TENSHI
CLEANER: EVAPPLE
TYPESETTER: PERCH

AS ALWAYS PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING HER WORKS WHEN THEY BECOME AVAILABLE IN YOUR AREA.

FEEL FREE TO COME BY AND VISIT
US AT OUR "SITE" OR FORUM!
HTTP://AWILLFULMUSE.MYFASTFORUM.ORG/
HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/AWILLFULMUSE

A WILLFUL MUSE IS NOW RECRUITING FOR NEW TRADITIONAL CHINESE TO ENGLISH AND JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATORS.

WE ARE A SCANLATION GROUP THAT SPECIALIZES IN COMPLETING MANGA AND WORKS ON A WEEKLY, BI-WEEKLY AND MONTHLY RELEASE SCHEDULE. WE ARE MORE THAN WILLING TO WORK WITH EITHER NEW OR EXPERIENCED TRANSLATORS AND ARE SPECIFICALLY LOOKING FOR NEW TRANSLATORS TO HELP US WITH FINISHING UP SHORTER (2 VOLUMES OR LESS) SERIES AND NEW OR EXPERIENCED TRANSLATORS TO HELP WITH LONGER SERIES.

ANY INTERESTED PARTIES PLEASE LEAVE A COMMENT AT OUR SITE: HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/AWILLFULMUSE/ OUR FORUM: HTTP://AWILLFULMUSE.MYFASTFORUM.ORG/ OR EMAIL ME AT AWILLFULMUSE@GMAIL.COM. THANK YOU!